CHERUBINI
tocco italiano dal 1947

CHERUBINI REMOTE CONTROL

# ORIENS CRC

CENTRALINA PER VENEZIANE **I**

RADIO RECEIVER FOR MOTORIZED VENETIAN BLINDS **GB**

FUNKEMPFÄNGER FÜR RAFFSTORENMOTOREN **D**

RÉCEPTEUR RADIO POUR BRISE SOLEIL ORIENTABLE (BSO) **F**

CENTRALITA PARA PERSIANAS VENECIANAS **E**

CE

ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS - EINSTELLANLEITUNGEN
INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES

## CARATTERISTICHE TECNICHE

| | |
|---|---|
| - Alimentazione | 110/220 V ac |
| - Potenza assorbita | 0,5 W |
| - Frequenza radio | 433,92 MHz |
| - Codifica | Rolling code |
| - Modulazione | AM/ASK |
| - Num. max trasmettitori | 15 |
| - Potenza max motore | 600 W |
| - Temperatura di funzionamento | -10°C +70°C |
| - Dimensioni | 120 x 35 x 20 mm |
| - Peso | 225 g |
| - Protezione | IP55 |

## TECHNICAL FEATURES

| | |
|---|---|
| - Power Supply | 110/220 V ac |
| - Power Consumption | 0,5 W |
| - Radio Frequency | 433,92 MHz |
| - Decoder System | Rolling code |
| - Modulation | AM/ASK |
| - Max number storable transmitters | 15 |
| - Max. motor power | 600 W |
| - Operating temperature | -10°C +70°C |
| - Dimensions | 120 x 35 x 20 mm |
| - Weight | 225 g |
| - Protection degree | IP55 |

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

| | |
|---|---|
| - Spannung | 110/220 V ac |
| - Leistungsaufnahme | 0,5 W |
| - Funkfrequenz | 433,92 MHz |
| - Decoder System | Rolling code |
| - Modulation | AM/ASK |
| - Max. einstellbare Handsender | 15 |
| - Max. Motor Leistung | 600 W |
| - Betriebstemperatur | -10°C +70°C |
| - Abmessungen | 120 x 35 x 20 mm |
| - Gewicht | 225 g |
| - Schutzgrad | IP55 |

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| - Alimentation | 110/220 V ac |
| - Puissance absorbée | 0,5 W |
| - Fréquence radio | 433,92 MHz |
| - Codification | Rolling code |
| - Modulation | AM/ASK |
| - Nombre maxi. d'émetteurs | 15 |
| - Puissance maxi. du moteur | 600 W |
| - Température de fonctionnement | -10°C +70°C |
| - Dimensions | 120 x 35 x 20 mm |
| - Poids | 225 g |
| - Indice de protection | IP55 |

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|---|---|
| - Alimentación | 110/220 V ac |
| - Potencia absorbida | 0,5 W |
| - Frecuencia | 433,92 MHz |
| - Codificación | Rolling code |
| - Modulación | AM/ASK |
| - Num. máx. emisores | 15 |
| - Potencia máx. motor | 600 W |
| - Temperatura de funcionamiento | -10°C +70°C |
| - Dimensiones | 120 x 35 x 20 mm |
| - Peso | 225 g |
| - Protección | IP55 |

CE

ITALIANO

# Indice:


Caratteristiche tecniche ..... p. 2
Istruzioni per la sicurezza ..... p. 4
Collegamenti elettrici ..... p. 4-5

Telecomandi compatibili / Legenda dei simboli ..... p. 6-7
Spiegazione delle sequenze di comando ..... p. 8
Funzione apertura/chiusura programmazione telecomando ..... p. 9-10

Modalità di funzionamento ..... p. 11

MODALITÀ SMART

Regolazione dei finecorsa ..... p. 11
Memorizzazione primo telecomando e impostazione del senso di rotazione del motore ..... p. 12
Funzione disabilitazione automatica memorizzazione primo telecomando .. p. 12
Impostazione del tipo di variatore ..... p. 13
Apertura lame con o senza automatismo di abbassamento ..... p. 14
Impostazione della posizione di apertura lame per variatori a 2 o 3 posizioni p. 15
Impostazione della corsa di riarmo 3° posizione per variatore CH Black 3 posizioni ..... p. 16
Posizione intermedia ..... p. 17
Pulsantiera ..... p. 18
Cancellazione posizioni finecorsa ..... p. 19
**Funzioni Speciali:** Memorizzazione temporanea telecomando ..... p. 20

MODALITÀ TEMPORIZZATA

Memorizzazione primo telecomando ..... p. 21
Gestione temporizzata delle uscite ..... p. 21
Funzionamento e verifica del senso di rotazione ..... p. 22
Impostazione valori di time-out ..... p. 23
Impostazione della posizione di apertura lame ..... p. 23-24
Posizione intermedia ..... p. 25
Pulsantiera ..... p. 26

Impostazione modalità di comando per movimento e regolazione lame ..... p. 27

Funzionamento con sensore sole/vento / Anenometri compatibili ..... p. 28
Memorizzazione del sensore ..... p. 28
Cancellazione del sensore ..... p. 29

Posizione "Privacy" per scomparsa del sole (solo con WindTec Lux) ..... p. 29
Impostazione posizione "PRIVACY" in MODALITÀ SMART ..... p. 29
Impostazione posizione "PRIVACY" in MODALITÀ TEMPORIZZATA ..... p. 30

Attivazione/Disattivazione della funzione luce (WindTec Lux) ..... p. 31
Test per anemometro (WindTec/WindTec Lux) ..... p. 31

Memorizzazione di altri telecomandi ..... p. 32
Cancellazione singolo telecomando ..... p. 32
Cancellazione totale della memoria dei telecomandi ..... p. 32-33

Garanzia / Dichiarazione di conformità UE ..... p. 158

# ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- L'installazione deve essere eseguita da personale tecnico nel pieno rispetto delle norme di sicurezza, soprattutto per quanto riguarda i collegamenti elettrici.
- A monte della centralina prevedere un interruttore bipolare automatico per la protezione dai corto circuiti, con distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Se il filo nero non è utilizzato deve essere sempre isolato. È pericoloso toccare il filo nero quando il motore è alimentato.

## COLLEGAMENTI ELETTRICI A510034
## Cablaggio con connettori Hirschmann

CONNESSIONE LATO ALIMENTAZIONE

1 - NEUTRO
2 - FASE
3 - COMANDO FILARE OPZIONALE
PE - TERRA

CONNESSIONE LATO MOTORE

1 - COMUNE
2 - SALITA (o discesa)
3 - DISCESA (o salita)
PE - TERRA

* pulsante con interblocco meccanico e/o elettrico

# COLLEGAMENTI ELETTRICI A510035
## Cablaggio con terminazione a crimpare

230 V 50 Hz

Schema di collegamento

Collegamento per pulsante opzionale*

WINDTEC - cod. A520007
WINDTEC LUX - cod. A520008

Serie GIRO

Serie SKIPPER

Serie POP

CONNESSIONE
LATO ALIMENTAZIONE

1 - BLU - NEUTRO
2 - MARRONE - FASE
3 - NERO - COMANDO FILARE OPZIONALE
PE - GIALLO/VERDE - TERRA

CONNESSIONE
LATO MOTORE

1 - BLU - COMUNE
2 - MARRONE - SALITA (o discesa)
3 - NERO - DISCESA (o salita)
PE - GIALLO/VERDE - TERRA

* pulsante con interblocco meccanico e/o elettrico

# TELECOMANDI COMPATIBILI

## GIRO

## GIRO Wall

## GIRO Plus

## GIRO Lux

## GIRO P-Lux

## POP
## POP Lux

## POP Plus
## POP P-Lux

SKIPPER
SKIPPER **LUX**
SKIPPER **PLUS**
SKIPPER **P-LUX**

SKIPPER **LCD**
SKIPPER **SENSO**

Fare riferimento alle istruzioni specifiche del telecomando

# LEGENDA DEI SIMBOLI

apertura lame

movimento con lame aperte

premere il tasto A

premere i tasti A e B contemporaneamente

premere il tasto GIÙ su pulsantiera

premere il tasto SU su pulsantiera

rilasciare il tasto premuto su pulsantiera

rotazione breve del motore in un senso

rotazione lunga del motore nell'altro senso

doppia breve rotazione del motore

# SPIEGAZIONE DELLE SEQUENZE DI COMANDO

La maggior parte delle sequenze di comando è composta da tre passi ben distinti, al termine dei quali il motore segnala, con diversi tipi di rotazione, se il passo si è concluso in modo positivo o negativo. Lo scopo di questo paragrafo è quello di riconoscere le segnalazioni del motore.
I tasti devono essere premuti come indicato nella sequenza, senza far passare più di 4 secondi tra un passo e l'altro. Se trascorrono più di 4 secondi, il comando non viene accettato, e si dovrà ripetere la sequenza.

Esempio di sequenza di comando:

Come si vede nell'esempio, quando la sequenza termina in maniera positiva il motore si riporta nella posizione iniziale con una singola rotazione lunga. Infatti due brevi rotazioni nello stesso senso corrispondono ad una rotazione lunga nel senso opposto. Il motore si riporta nella posizione iniziale anche quando la sequenza non viene completata, in questo caso effettuando una o due brevi rotazioni.

Esempi di sequenze incomplete:

# FUNZIONE APERTURA/CHIUSURA PROGRAMMAZIONE TELECOMANDO SKIPPER PLUS - SKIPPER LUX - SKIPPER P-LUX TELECOMANDO POP PLUS - POP LUX - POP P-LUX

Per evitare modifiche accidentali alla programmazione del motore durante l'uso quotidiano del telecomando, la possibilità di programmazione viene disabilitata automaticamente dopo 8 ore dall'invio dell'ultima sequenza (A+B o B+C).

## VERIFICA DELLO STATO DELLA FUNZIONE

Per modificare lo stato della funzione vedi le sequenze ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE.

## ABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE

Procedere con la programmazione come da libretto istruzioni.

## DISABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE

# FUNZIONE APERTURA/CHIUSURA PROGRAMMAZIONE TELECOMANDO SKIPPER - SERIE GIRO - TELECOMANDO POP

Per evitare modifiche accidentali alla programmazione del motore durante l'uso quotidiano del telecomando, la possibilità di programmazione viene disabilitata automaticamente dopo 8 ore dall'invio dell'ultima sequenza (A+B o B+C).

## VERIFICA DELLO STATO DELLA FUNZIONE

Per modificare lo stato della funzione vedi le sequenze ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE.

## ABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE

Togliere una pila e aspettare almeno 5 secondi oppure premere un tasto qualsiasi.

Procedere con la programmazione come da libretto istruzioni.

## DISABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE

# MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Le centraline A510034 e A510035 possono essere collegate sia a motori con finecorsa meccanico che a motori con finecorsa elettronico. In base al tipo di motore collegato presentano due modalità di funzionamento:

| MODALITÀ SMART | MODALITÀ TEMPORIZZATA |
|---|---|
| Motori a finecorsa meccanico (motori a cablaggio standard).<br>La centralina è in grado di riconoscere i movimenti del motore e quindi di elaborare funzioni più puntuali e rapide.<br>Tipi di variatore gestiti:<br>- 2 posizioni<br>- 3 posizioni "CH White"<br>- 3 posizioni "CH Black"<br>--> vedi da pag. 11 a pag. 20 | Motori a finecorsa elettronico o meccanico (motori a cablaggio standard).<br>La centralina attiva i comandi di salita e discesa per un tempo predeterminato (time-out).<br>Tipi di variatore gestiti:<br>- 2 posizioni<br>--> vedi da pag. 21 a pag. 26 |

## MODALITÀ SMART - motori con finecorsa meccanico

## REGOLAZIONE DEI FINECORSA

**Prima di collegare la centralina regolare le posizioni di finecorsa meccanico del motore.**

REGOLAZIONE DEI FINECORSA
Agire sulle viti di regolazione del motore per portare la veneziana nella posizione desiderata (fare riferimento al libretto di istruzioni del motore).

**Dopo la regolazione dei finecorsa collegare la centralina.**

## MODALITÀ SMART - motori con finecorsa meccanico

# MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO E IMPOSTAZIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE

Questa operazione può essere eseguita solamente quando la centralina è nuova, oppure dopo una cancellazione completa della memoria.

**Durante questa fase alimentare una sola centralina per volta.**

T1: primo telecomando da memorizzare.

T1 T1 T1 (2 sec)

Dopo l'ultimo movimento di conferma il motore inizia il movimento in una direzione (SU o GIÙ). Per associare correttamente i tasti di salita e discesa, premere per un secondo il tasto corrispondente al movimento del motore come nel seguente schema:

## FUNZIONE DISABILITAZIONE AUTOMATICA MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO

Ad ogni accensione della centralina si hanno a disposizione 3 ore per memorizzare il primo telecomando. Trascorso questo tempo la possibilità di memorizzare il telecomando viene disabilitata. Per azzerare il timer della funzione è sufficiente togliere e ridare alimentazione alla centralina.

## MODALITÀ SMART - motori con finecorsa meccanico

# IMPOSTAZIONE DEL TIPO DI VARIATORE

2 sec

La centralina può essere programmata per gestire con movimenti automatici diversi tipi di variatore. È comunque possibile gestire manualmente, senza automatismi, qualsiasi tipo di variatore, lasciando la centralina con l'impostazione di fabbrica.

2 sec

2 sec

2 sec

| Tipo di variatore | | Automatismi |
|---|---|---|
| **2P** | Due posizioni | **(a)** Nessun automatismo *(impostazione di fabbrica).*<br>**(b)** Apertura lame dopo ogni movimento di salita e discesa (3° posizione simulata). |
| **3P** **white** | Tre posizioni **CH** White | Disarmo della 3° posizione per chiusura completa (salita per circa 2 s). |
| **3P** **black** | Tre posizioni **CH** Black | Disarmo della 3° posizione per chiusura completa. Riarmo della 3° posizione per apertura lame e movimento in posizione intermedia (salita per circa 8 s). |

# APERTURA LAME CON O SENZA AUTOMATISMO DI ABBASSAMENTO

La centralina può essere programmata per eseguire l'apertura delle lame con un orientamento preferito, con o senza l'abbassamento completo della veneziana. La scelta di queste modalità permette di adattare la centralina alle abitudini dell'utente.

- L'automatismo di abbassamento permette, con un solo comando, di eseguire l'abbassamento completo della veneziana seguito dall'apertura delle lame.
- La scelta di escludere l'automatismo di abbassamento permette di poter orientare nella posizione preferita le lame, lasciando la veneziana in qualsiasi posizione si trovi.
- Se si esclude l'automatismo di abbassamento, per aprire le lame a veneziana completamente abbassata, sono necessari due comandi distinti: comando di chiusura completa e comando di apertura lame.

| Tipo apertura | | Esecuzione e automatismi |
|---|---|---|
| **Con** *(impostazione di fabbrica)* | Con abbassamento | Per i variatori a 2 o 3 posizioni (escluso **CH** Black): il motore fa scendere completamente la veneziana fino al finecorsa, poi apre.<br>Per il variatore **CH** Black: prima si riarma la 3° posizione, poi si fa abbassare completamente la veneziana. |
| **Senza** | Senza abbassamento | Per i variatori a 2 o 3 posizioni (escluso **CH** Black): il motore fa abbassare per circa 2 s la veneziana, poi apre.<br>Per il variatore **CH** Black: si riarma la 3° posizione. |

## COMANDO DI APERTURA

< 2 sec

Per dare il comando di apertura è sufficiente, a motore fermo, dare un impulso breve (<2 s) di stop.
Il motore fa un breve movimento di conferma, poi al rilascio del tasto esegue i movimenti necessari per l'apertura delle lame, a seconda del tipo di variatore impostato.

# IMPOSTAZIONE DELLA POSIZIONE DI APERTURA LAME per variatori a 2 e 3 posizioni (escluso CH Black)

Per i variatori a 2 e 3 posizioni (escluso quello CH Black), la centralina dispone di una posizione di apertura lame prememorizzata, pari a circa 0,8 s, che permette l'apertura automatica delle lame con una angolazione compresa fra 30 e 45 gradi.

Se si desidera è possibile:
- cambiare la posizione di apertura lame
- disabilitare l'apertura lame, in modo che il motore non risponda al comando breve STOP.

## CAMBIO DELLA POSIZIONE DI APERTURA LAME

Inviare la sequenza di comando indicata e attendere che la veneziana si abbassi completamente.

2 sec

Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della posizione di apertura.
Confermare la posizione premendo B (2 s). Il motore esegue l'automatismo di apertura lame.

2 sec

## DISABILITAZIONE APERTURA LAME

2 sec

# IMPOSTAZIONE DELLA CORSA DI RIARMO 3° POSIZIONE solo variatore CH Black 3 posizioni

Per il variatore CH Black a 3 posizioni, la centralina dispone di una automatismo di riarmo della 3° posizione prememorizzato, che corrisponde a circa 8 s di salita. Normalmente, questo tempo è sufficiente per garantire il riarmo della 3° posizione.

Se si desidera è possibile accorciare o allungare la corsa prevista per il riarmo.

## CAMBIO DELLA CORSA DI RIARMO DELLA 3° POSIZIONE

Inviare la sequenza di comando indicata e attendere che la veneziana si abbassi completamente con le lame chiuse.

2 sec

Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione della corsa per il riarmo della 3° posizione. Confermare la corsa con B (2 s). La veneziana si abbassa con le lame aperte in 3° posizione.

2 sec

Per tornare al valore preimpostato è necessario procedere alla cancellazione dei finecorsa (vedi pag. 19).

## MODALITÀ SMART - motori con finecorsa meccanico

# POSIZIONE INTERMEDIA

Questa funzione opzionale permette di portare la veneziana in una posizione intermedia preferita. La posizione intermedia è memorizzata come tempo di discesa a partire dal finecorsa alto.

### IMPOSTAZIONE POSIZIONE INTERMEDIA

| Procedura d'esecuzione | Sequenza di comandi |
|---|---|
| **1) Premere i tasti A+B per almeno 4 s.**<br>*Il motore effettua subito un primo breve movimento di conferma e dopo 4 s riparte in salita.* | <br>4 sec |
| **2) Attendere che la veneziana si sollevi completamente.**<br>*Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della posizione intermedia.* | |
| **3) Confermare la posizione premendo B per 2 s.**<br>*Come conferma il motore esegue il posizionamento con gli automatismi previsti in base al tipo di variatore impostato.* | <br>2 sec |

### MOVIMENTO IN POSIZIONE INTERMEDIA

| Procedura d'esecuzione | Sequenza di comandi |
|---|---|
| **1) Dare un impulso lungo (>2 s) di stop a motore fermo.**<br>*Il motore fa un primo movimento di conferma, poi dopo 2 s esegue il posizionamento con gli automatismi previsti in base al tipo di variatore impostato.* | <br>2 sec posizionamento |

### CANCELLAZIONE POSIZIONE INTERMEDIA

4 sec

## MODALITÀ SMART - motori con finecorsa meccanico

# PULSANTIERA

È possibile comandare il motore anche attraverso una pulsantiera collegata alla centralina con tre fili (su, giù, comune). **La pulsantiera deve essere interbloccata meccanicamente o elettricamente** per evitare che i due comandi arrivino contemporaneamente. **Inoltre il comando deve essere di tipo instabile (pulsante)**: rilasciando il dito il contatto si apre.

FUNZIONAMENTO

Premendo uno dei due pulsanti e rilasciando, il motore si muove nella direzione desiderata in base alle modalità di comando impostata.

Per fermare il motore prima del finecorsa premere uno dei due tasti (Up o Down).

## MODALITÀ SMART - motori con finecorsa meccanico

MOVIMENTO APERTURA LAME

MOVIMENTO IN POSIZIONE INTERMEDIA

## CANCELLAZIONE POSIZIONI FINECORSA

Durante il funzionamento, la centralina acquisisce automaticamente le posizioni dei finecorsa meccanici impostati sul motore. Nel caso si debba cambiare la lunghezza o la posizione dei finecorsa meccanici, è necessario cancellare dalla centralina le posizioni acquisite.

4 sec

Al termine della sequenza, la centralina è pronta per acquisire automaticamente le nuove posizioni di finecorsa.

**ATTENZIONE! Con questa operazione:**

- **La posizione intermedia e quella di 'privacy' vengono cancellate.**
- **La posizione di apertura lame viene ripristinata al valore di 0,8 s.**
- **La corsa di riarmo della 3° posizione (variatore CH Black) viene ripristinata a 8 s di salita.**

## MODALITÀ SMART - motori con finecorsa meccanico

### FUNZIONI SPECIALI

# MEMORIZZAZIONE TEMPORANEA TELECOMANDO e IMPOSTAZIONE DEL SENSO DI ROTAZIONE DEL MOTORE

Questa funzione permette di memorizzare un telecomando in modo temporaneo, ad esempio in modo da permettere l'impostazione dei finecorsa durante il montaggio in fabbrica. Il telecomando definitivo potrà essere memorizzato in seguito con l'apposita sequenza di comando (vedi "MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO").

Le operazioni descritte di seguito possono essere eseguite solo quando la centralina è nuova di fabbrica, oppure dopo una cancellazione totale della memoria (vedi "CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA TELECOMANDI"). Per assicurare che la programmazione temporanea sia utilizzata solo in fase di installazione o regolazione, e non durante l'uso quotidiano, la centralina permette le seguenti operazioni solo nei limiti di tempo descritti. Alimentare la centralina, assicurarsi che nel raggio di azione del telecomando non siano presenti altre centraline alimentate e con la memoria vuota.

**Entro 30 secondi dall'accensione,** premere contemporaneamente i tasti B e C, finché il motore collegato effettua la segnalazione di conferma.

T1: primo telecomando da memorizzare.

T1

Dopo l'ultimo movimento di conferma il motore inizia il movimento in una direzione (SU o GIÙ). Per associare correttamente i tasti di salita e discesa, premere per un secondo il tasto corrispondente al movimento del motore come nel seguente schema:

T1 (1 sec)

**Il telecomando rimarrà memorizzato per 5 minuti,** mentre la centralina è alimentata. Passati 5 minuti, o togliendo tensione alla centralina, il telecomando sarà cancellato.

## MODALITÀ TEMPORIZZATA - motori con finecorsa elettronico o meccanico

Prima di collegare la centralina regolare le posizioni di finecorsa del motore. Per la regolazione fare riferimento al libretto di istruzioni del motore. Dopo la regolazione dei finecorsa collegare la centralina.

## MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO

Questa operazione può essere eseguita solamente quando la centralina è nuova, oppure dopo una cancellazione completa della memoria.

**Durante questa fase alimentare una sola centralina per volta.**

T1: primo telecomando da memorizzare.

T1

T1

T1 (2 sec)

Dopo l'ultimo movimento di conferma, appena il motore comincia a muoversi premere STOP (B). In questa fase non è possibile impostare il senso di rotazione del motore: è necessario prima impostare la gestione temporizzata delle uscite.

PRIMA DI COMANDARE IL MOTORE ATTIVARE LA GESTIONE TEMPORIZZATA DELLE USCITE!

## GESTIONE TEMPORIZZATA DELLE USCITE

La centralina comanda il movimento del motore per un tempo prefissato (time-out), superiore al tempo necessario per raggiungere i finecorsa.
Il tempo di time-out è impostato in fabbrica a 90 secondi. Il valore può essere modificato seguendo le indicazioni di pag. 23 (IMPOSTAZIONE VALORI DI TIME-OUT).

ABILITAZIONE GESTIONE TEMPORIZZATA

2 sec

DISABILITAZIONE GESTIONE TEMPORIZZATA

2 sec

## MODALITÀ TEMPORIZZATA - motori con finecorsa elettronico o meccanico

# FUNZIONAMENTO E VERIFICA DEL SENSO DI ROTAZIONE

Dopo aver memorizzato il primo telecomando ed aver abilitato la gestione temporizzata delle uscite, la centralina è pronta per il funzionamento.

Premere i tasti A (salita) e C (discesa) per vericare la corretta associazione con il senso di rotazione del motore. Se il senso di rotazione associato non fosse corretto (es.: premendo A la veneziana scende) procedere nel seguente modo:

1) cancellare il telecomando

2) memorizzare nuovamente il telecomando

3) Dopo l'ultimo movimento di conferma il motore esegue 3 movimenti **lunghi** di 10 secondi cad. (Su/Giù/Su oppure Giù/Su/Giù). Durante il movimento premere il tasto corrispondente al movimento eseguito dalla veneziana (A per salita, C per discesa).

Il motore si ferma: i tasti di salita e discesa sono ora associati correttamente.

T1 (1 sec)

## IMPOSTAZIONE VALORI DI TIME-OUT

Per time-out si intende il tempo che la centralina rimane attiva da quando viene dato un comando, apertura o chiusura. Questo tempo deve essere sempre superiore al tempo di apertura/chiusura della veneziana. Il time-out si azzera solamente allo scadere del tempo impostato o dopo uno stop.

Valore impostato in fabbrica: **90 secondi.**

**L'impostazione del valore di time-out viene mantenuta anche dopo una cancellazione completa della memoria.**

2 sec

## IMPOSTAZIONE DELLA POSIZIONE DI APERTURA LAME

La centralina dispone di una posizione di apertura lame prememorizzata, pari a circa 0,8 s, che permette l'apertura automatica delle lame con una angolazione compresa fra 30 e 45 gradi.

Se si desidera è possibile:
- cambiare la posizione di apertura lame
- disabilitare l'apertura lame, in modo che il motore non risponda al comando breve STOP.

# MODALITÀ TEMPORIZZATA - motori con finecorsa elettronico o meccanico

## CAMBIO DELLA POSIZIONE DI APERTURA LAME

Inviare la sequenza di comando indicata e attendere che la veneziana si abbassi completamente.

2 sec

Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della posizione di apertura.

Confermare la posizione premendo B (2 s). Il motore esegue l'automatismo di apertura lame.

2 sec

## MOVIMENTO APERTURA LAME

A motore fermo premere brevemente il tasto B del telecomando. La centralina fa eseguire il movimento al motore in base all'ultimo comando inviato.

## DISABILITAZIONE APERTURA LAME

2 sec

# POSIZIONE INTERMEDIA

Questa funzione opzionale permette di portare la veneziana in una posizione intermedia preferita. La posizione intermedia è memorizzata come tempo di discesa a partire dal finecorsa alto.

## IMPOSTAZIONE POSIZIONE INTERMEDIA

| Procedura d'esecuzione | Sequenza di comandi |
|---|---|
| **1) Premere i tasti A+B per almeno 4 s.**<br>*Il motore effettua subito un primo breve movimento di conferma e dopo 4 s riparte in salita.* | A + B, A, B, C ..... 4 sec |
| **2) Attendere che la veneziana si sollevi completamente.**<br>*Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della posizione intermedia.* | regolazione |
| **3) Confermare la posizione premendo B per 2 s.**<br>*Il motore esegue i 3 movimenti di conferma.* | B, A, B, C 2 sec |

## MOVIMENTO IN POSIZIONE INTERMEDIA

| Procedura d'esecuzione | Sequenza di comandi |
|---|---|
| **1) Sollevare completamente la veneziana.**<br>*A motore fermo: premere B per 2 s.*<br>*Il motore abbassa la veneziana del tempo impostato per la posizione intermedia.* | A, A, B, C; B, A, B, C 2 sec posizionamento |

## CANCELLAZIONE POSIZIONE INTERMEDIA

# MODALITÀ TEMPORIZZATA - motori con finecorsa elettronico o meccanico

## PULSANTIERA

È possibile comandare il motore anche attraverso una pulsantiera collegata alla centralina con tre fili (su, giù, comune). **La pulsantiera deve essere interbloccata meccanicamente o elettricamente** per evitare che i due comandi arrivino contemporaneamente. **Inoltre il comando deve essere di tipo instabile (pulsante):** rilasciando il dito il contatto si apre.

### FUNZIONAMENTO

Premendo uno dei due pulsanti il motore si muove nella direzione desiderata. Il motore si ferma rilasciando il pulsante o al raggiungimento del time-out.

### MOVIMENTO APERTURA LAME

premere brevemente < 1 sec | rilasciare | premere brevemente **< 1 sec** | rilasciare

La centralina eseguirà una discesa di 2 s prima di aprire le lame.

### MOVIMENTO IN POSIZIONE INTERMEDIA

premere brevemente < 1 sec | rilasciare | premere a lungo fino al raggiungimento della posizione

# IMPOSTAZIONE MODALITÀ DI COMANDO PER MOVIMENTO E REGOLAZIONE LAME

La centralina può essere programmata per interpretare i comandi di movimento e regolazione lame in tre diverse modalità:

| Modalità | Comandi di movimento su/giù da telecomando o pulsante | |
|---|---|---|
| CH (Cherubini) *Impostazione di fabbrica* | Impulso breve (<1 s): | regolazione fine dell'orientamento lame con movimento del motore per una durata fissa di 0,1 s |
| | Impulso lungo (>1 s): | breve movimento di conferma, quindi movimento a moto continuo |
| **US** (America) | Impulso breve (<0,5 s): | movimento a moto continuo |
| | Impulso lungo (>0,5 s): | regolazione orientamento lame con movimento del motore fino al rilascio del pulsante |
| **EU** (Europa) | Impulso breve (<2 s): | regolazione orientamento lame fino al rilascio del pulsante |
| | Impulso lungo (>2 s): | movimento a moto continuo. Dopo 2 s, il motore fa una breve pausa per dare conferma, poi riparte. |

# FUNZIONAMENTO CON SENSORE SOLE/VENTO

È possibile associare un sensore vento o sole/vento alla centralina. In corrispondenza degli eventi climatici di comparsa/scomparsa del sole e in presenza di allarme vento, la centralina esegue le seguenti operazioni:

| Evento | Automatismo |
|---|---|
| Comparsa del sole (luce sopra soglia) | Dopo 3 minuti dalla comparsa del sole, la veneziana si abbassa completamente con le lame aperte. |
| Scomparsa del sole (luce sotto soglia) | Dopo 10 minuti dalla scomparsa del sole, la veneziana si apre: se impostata, fino alla posizione di "privacy", oppure si apre completamente. |
| Allarme vento (vento sopra soglia) | Dopo 2 secondi, la veneziana si solleva completamente e non è possibile fermarla o abbassarla fino a dopo 8 minuti che la velocità del vento sia tornata sotto soglia. |

# ANEMOMETRI COMPATIBILI*

WINDTEC* - cod. A520007

WINDTEC LUX* - cod. A520008

*Per la descrizione completa delle funzioni di questi dispositivi si rimanda al libretto istruzioni inserito nelle rispettive confezioni.

# MEMORIZZAZIONE DEL SENSORE

Per realizzare l'associazione del sensore alla centralina, è necessario aver già memorizzato un telecomando. La sequenza di memorizzazione è la seguente:

Tn: telecomando memorizzato.

Tn

Tn

2 sec

# CANCELLAZIONE DEL SENSORE

Per cancellare l'associazione del sensore alla centralina è necessario un telecomando già memorizzato. La sequenza di cancellazione è la seguente:

# POSIZIONE "PRIVACY" PER SCOMPARSA DEL SOLE (solo con WindTec Lux)

In caso di scomparsa del sole, è possibile impostare una posizione intermedia di "Privacy" a cui aprire la veneziana, da utilizzare invece dell'apertura completa. La posizione di "Privacy" è memorizzata come tempo di salita a partire dal finecorsa basso.

IMPOSTAZIONE POSIZIONE "PRIVACY" **IN MODALITÀ SMART**

| Procedura d'esecuzione | Sequenza di comandi |
|---|---|
| **1) Premere i tasti B+C per almeno 4 s.**<br>*Il motore effettua subito un primo breve movimento di conferma e dopo 4 s riparte in discesa.* | B + C, A, B, C, ..... <br>4 sec |
| **2) Attendere che la veneziana si abbassi completamente.**<br>*Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della posizione "privacy".* | regolazione |
| **3) Confermare la posizione premendo B per 2 s.**<br>*Come conferma il motore esegue il posizionamento con gli automatismi previsti in base al tipo di variatore impostato.* | B, A, B, C <br>2 sec |

## IMPOSTAZIONE POSIZIONE "PRIVACY" **IN MODALITÀ TEMPORIZZATA**

| Procedura d'esecuzione | Sequenza di comandi |
|---|---|
| **1) Premere i tasti B+C per almeno 4 s.**<br>*Il motore effettua subito un primo breve movimento di conferma e dopo 4 s riparte in discesa.* | <br>4 sec |
| **2) Attendere che la veneziana si abbassi completamente.**<br>*Il motore si muove ora a uomo presente, permettendo la regolazione fine della posizione "privacy".* | <br>regolazione |
| **3) Confermare la posizione premendo B per 2 s.**<br>*Il motore esegue i 3 movimenti di conferma.* | <br>2 sec |

## CANCELLAZIONE POSIZIONE "PRIVACY" IN ENTRAMBE LE MODALITÀ

4 sec

## ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE LUCE
**(WindTec Lux)**

Per attivare (automatico) o disattivare (manuale) la funzione luce fare riferimento al manuale istruzioni in dotazione con il sensore o telecomando che si intende utilizzare.

## TEST PER ANEMOMETRO (WindTec/WindTec Lux)

Questa funzione è utile per verificare la corretta comunicazione via radio, e per effettuare la prova delle funzioni vento e luce.
Per attivare la funzione di TEST, tenere premuto il tasto SET (circa 2 sec), finché la veneziana si abbassa completamente e apre le lame, segnalando che il test è attivo. La funzione di test resta attiva per 3 minuti, durante i quali è possibile verificare l'impostazione delle soglie vento e luce, senza attendere i tempi di attivazione. Dopo 3 minuti, il sensore WindTec ritorna a funzionare in modo normale.

2 sec

PROVA DELLA FUNZIONE VENTO (WINDTEC, WINDTEC LUX)
Per evitare errori durante la prova della funzione vento, si raccomanda di disattivare la funzione luce. Facendo muovere le pale dell'anemometro, quando la velocità rilevata dal sensore supera la soglia impostata, il motore comanda la salita della veneziana.

PROVA DELLA FUNZIONE LUCE (WINDTEC LUX)
Assicurarsi che la funzione luce sia attiva. Quando il sensore rileva una variazione dell'intensità della luce, abbassa la veneziana se l'intensità della luce va al di sopra della soglia impostata, oppure fa salire la veneziana se l'intensità della luce va al di sotto della soglia impostata. È possibile ripetere più volte questo test, per regolare al meglio la soglia desiderata.

# MEMORIZZAZIONE DI ALTRI TELECOMANDI

È possibile memorizzare fino a 15 telecomandi compreso il sensore luce/vento.

Tn: telecomando memorizzato
Tx: telecomando da memorizzare

Tn

Tn

Tx (2 sec)

# CANCELLAZIONE SINGOLO TELECOMANDO

È possibile cancellare singolarmente ogni telecomando memorizzato. Nel momento in cui si cancella l'ultimo la centralina si riporta nella condizione iniziale. La stessa cosa vale per i singoli canali nel telecomando multicanale: basta selezionare il canale da cancellare prima di eseguire la sequenza.

Tn: telecomando da cancellare

Tn

Tn

Tn (2 sec)

# CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA TELECOMANDI

La cancellazione totale della memoria si può effettuare in due modi:

1) CON IL TELECOMANDO

Tn: telecomando memorizzato

Tn

Tn

Tn (4 sec)

## 2) CON IL COLLEGAMENTO PER COMANDO FILARE OPZIONALE (FILO 3)

Usare questa opzione in caso di emergenza o quando non sia disponibile alcun telecomando funzionante. Per cancellare la memoria dovremo accedere al collegamento per il comando filare opzionale (filo 3). Fare riferimento agli schemi di collegamento a pag. 4 e 5 per la denominazione dei fili riportati nella procedura.

La sequenza delle operazioni è la seguente:

1) Scollegare l'alimentazione della centralina, ad esempio tramite l'interruttore generale.
2) Collegare il filo 3 alla fase o al neutro.
3) Collegare l'alimentazione della centralina, che farà effettuare al motore una breve rotazione in un senso.
4) Scollegare l'alimentazione della centralina per almeno 4 secondi.
5) Collegare l'alimentazione della centralina, che dopo circa 4 secondi farà effettuare al motore una breve rotazione in un senso e una rotazione più lunga in senso contrario.
6) Scollegare l'alimentazione della centralina.
7) Separare il filo 3 dalla fase o dal neutro. Isolare opportunamente il filo 3 prima di collegare l'alimentazione.

A questo punto, è possibile procedere con la memorizzazione del primo telecomando.

**I** **GARANZIA** Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la responsabilità e la garanzia CHERUBINI.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

CHERUBINI S.p.A. dichiara che il prodotto è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione: Direttiva 2014/53/UE, Direttiva 2011/65/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile facendone richiesta sul sito: www.cherubini.it.

**GB** **GUARANTEE** Failure to comply with these instructions annuls CHERUBINI's responsibilities and guarantee.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

CHERUBINI S.p.A. declares that the product is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available upon request at the following website: www.cherubini.it.

**D** **GARANTIE** Bei nichtbeachten der Gebrauchsanweisung entfällt die CHERUBINI Gewährleistung und Garantie.

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CHERUBINI S.p.A. erklärt der produkt erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrecht svorschriften der Union: Richtlinie 2014/53/EU, Richtlinie 2011/65/EU.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter unserer Web-Seite www.cherubini.it, gefragt werden.

**F** **GARANTIE** Le non-respect de ces instructions exclut la responsabilité de CHERUBINI et sa garantie.

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

CHERUBINI S.p.A. déclare que le produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Directive 2014/53/UE, Directive 2011/65/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible en faisant requête sur le site internet: www.cherubini.it.

**E** **GARANTÍA** El incumplimiento de estas instrucciones anula la responsabilidad y la garantía de CHERUBINI.

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

CHERUBINI S.p.A. declara que el producto es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: Directiva 2014/53/UE, Directiva 2011/65/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad puede ser solicitado en: www.cherubini.it.

CE

Rev: 5 12/2020 - Cod: A4518_6993

**CHERUBINI S.p.A.**
Via Adige 55
25081 Bedizzole (BS) - Italy
Tel. +39 030 6872.039 | Fax +39 030 6872.040
info@cherubini.it | www.cherubini.it

**CHERUBINI Iberia S.L**.
Avda. Unión Europea 11-H
Apdo. 283 - P. I. El Castillo
03630 Sax Alicante - Spain
Tel. +34 (0) 966 967 504 | Fax +34 (0) 966 967 505
info@cherubini.es | www.cherubini.es

**CHERUBINI France S.a.r.l.**
ZI Du Mas Barbet
165 Impasse Ampère
30600 Vauvert - France
Tél. +33 (0) 466 77 88 58 | Fax +33 (0) 466 77 92 32
info@cherubini.fr | www.cherubini.fr

**CHERUBINI Deutschland GmbH**
Siemensstrasse, 40 - 53121 Bonn - Deutschland
Tel. +49 (0) 228 962 976 34 / 35 | Fax +49 (0) 228 962 976 36
info@cherubini-group.de | www.cherubini-group.de